



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

32784
29 AGO 1960Il sottoscritto Eraldo Leoni residente a RomaVia le Castrense, 9 legale rappresentante della Ditta CINERIZ di Angelo Rizzolicon sede a domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione della pellicola intitolata: " VIGILE "della marca: ROYAL FILM nazionalità Italiana

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.870 accertata metri 2870 ConchireRoma, li 29 / 8 / 60 p. WOM 2857 N.M.

(Eraldo Leoni)

U. Terenzi - Roma, 4 Fontane, 25 - Tel 461568

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia : Luigi Zampa

Interpreti : Alberto Sordi, Vittorio De Sica, Marisa Merlini, Mara Berni.

TRAMA : Otello Celletti, in famiglia, ha una situazione piuttosto "pesante". Ha moglie, un figlio e non ha un lavoro. In compenso ha un vecchio padre decorato personalmente da Vittorio Emanuele III. Anche Otello per 12 anni ha indossato la divisa di sergente, ha fatto la guerra, ma quando tutto è finito, si è trovato senza divisa e senza lavoro. Intanto Remo, suo figlio, salva dai gorghi del fiume il figlio dell'assessore comunale, e quando viene premiato per questo suo gesto eroico chiede al Sindaco di assumere suo padre in qualità di vigile motociclista. Ora tutto è cambiato. Otello non è più un disoccupato ma un uomo della legge. Ferma tutti: lambrette, fuoriserie, funerali; ferma anche Silvy Koscina che viaggia senza patente e senza libretto di circolazione. Una volta tanto l'intransigente vigile chiude un occhio. Ma non lo chiude il Sindaco e il Comandante dei Vigili che lo richiamano ad una più severa applicazione del Codice Stradale. Otello impara la lezione: non ricadrà nell'errore e multa il Sindaco che viaggia ad eccessiva velocità. Otello convinto che il Sindaco ha voluto metterlo alla prova inoltra il verbale e come premio: viene trasferito al canile. Alla vigilia del processo tutti i cinghianti del vigile vengono, più o meno, incriminati. E' il crollo. Il giorno del processo, contrariamente alle aspettative, Otello si scusa con il Sindaco, ed ammette di aver sbagliato. Il Sindaco riacquista i favori dell'opinione pubblica e Otello la divisa. Egli viene reintegrato al suo vecchio posto, alla solita curva. Ferma tutti, come prima, ma non ferma più la macchina del Sindaco che sfreccia veloce, tanto veloce che esce di strada e precipita nella scarpata.

NAZIONALE



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

32784
29 AGO. 1960Il sottoscritto Eraldo Leoni residente a RomaVia le Castrense, 9 legale rappresentante della Ditta CINERIZ di Angelo Rizzoli
con sede a domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione
della pellicola intitolata: " VIGILE "della marca: ROYAL FILM nazionalità Italiana

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.870 accertata metri 2870 ConchireRoma, li 29 / 8 / 60 p. 2857 N.M.
(Eraldo Leoni)

U. Terenzi - Roma, 4 Fontane, 25 - Tel 461568

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia : Luigi ZampaInterpreti : Alberto Sordi, Vittorio De Sica, Marisa Merlini, Mara Berni.

TRAMA : Otello Celletti, in famiglia, ha una situazione piuttosto "pe-
sante". Ha moglie, un figlio e non ha un lavoro. In compenso ha un vec-
chio padre decorato personalmente da Vittorio Emanuele III. Anche Otello
per 12 anni ha indossato la divisa di sergente, ha fatto la guerra, ma
quando tutto è finito, si è trovato senza divisa e senza lavoro. Intan-
to Remo, suo figlio, salva dai gorghi del fiume il figlio dell'assesso-
re comunale, e quando viene premiato per questo suo gesto eroico chiede
al Sindaco di assumere suo padre in qualità di vigile motociclista. Ora
tutto è cambiato. Otello non è più un disoccupato ma un uomo della leg-
ge. Ferma tutti: lambrette, fuoriserie, funerali; ferma anche Silvyia
Koscina che viaggia senza patente e senza libretto di circolazione. Una
volta tanto l'intransigente vigile chiude un occhio. Ma non lo chiude
no il Sindaco e il Comandante dei Vigili che lo richiamano ad una più
severa applicazione del Codice Stradale. Otello impara la lezione: non
ricadrà nell'errore e multa il Sindaco che viaggia ad eccessiva veloci-
tà. Otello convinto che il Sindaco ha voluto metterlo alla prova inol-
tra il verbale e come premio: viene trasferito al canile. Alla vi-
gilia del processo tutti i cingianti del vigile vengono, più o meno, in-
criminati. E' il crollo. Il giorno del processo, contrariamente alle
aspettative, Otello si scusa con il Sindaco, ed ammette di aver sbaglia-
to. Il Sindaco riacquista i favori dell'opinione pubblica e Otello la di-
visa. Egli viene reintegrato al suo vecchio posto, alla solita curva.
Ferma tutti, come prima, ma non ferma più la macchina del Sindaco che
sfreccia veloce, tanto veloce che esce di strada e precipita nella scar-
pata.

NAZIONALE

Titoli Di Testa

Alberto Sordi ne "VIGILE" con Vittorio De Sica, Marisa Merlini, Mara Berni, Nando Bruno, Riccardo Garrone, Lia Zoppelli, Franco Di Trocchio, Carlo Pisacane, Piera Arico, Vincenzo Talarico, Nerio Bernardi, Rossana Cangliari, Gianni Solaro, con Mario Riva e con Sylva Koscina.

Soggetto di Rodolfo Sonego, sceneggiatura e dialoghi di Rodolfo Sonego, Luigi Zampa, Ugo Guerra.

Direttore della fotografia Leonida Barboni (A.I.C.)

Direttore della scenografia Flavio Mogherini

Direttore di produzione Romano Dandi (A.D.C.)

Musiche di Piero Umiliani - Edizioni G. Campi

Montaggio di Otello Colangeli

Aiuto regista Paolo Bianchini

Segretaria di edizione Silvana Sonego

Operatore della macchina Ajace Parolin

Fonici Biagio Fiorelli - Raffaele Del Monte

Assistente al montaggio Fernada Materini

Ispettore di rproduzione Gianni Cecchini

Segretario di produzione Mario Merlini

Arredatore - Emilio D'Andria - Costumista Vera Marzot

Truccatore - Giuliano Laurent - Parrucchiere Elda Magnanti

Fotografie di scena - Foto L.I.P.

Regia di Luigi Zampa - Una produzione Royal Film - ROMA

Realizzato da Guido Giambartolomei

Produzione eseguita negli Stabilimenti della De Laurentis Cinematografica S.P.A.

Negativi e positivi ISTITUTO NAZIONALE LUCE

Registrazione - WZSTERN ELETTRIC RECORDING - Girato su pellicola DUPONT

Nomi, personaggi ed episodi del film sono immaginari. Ogni riferimento a persona o fatti è da ritenersi puramente casuale.



IL MINISTRO

[Handwritten signature]

NAZIONALE

Revisionato il film il giorno 5 settembre 1960, si esprime parere favorevole per la proiezione in pubblico.

La Commissione ritiene, peraltro, il film controindicato per i ragazzi - e perciò ne propone il divieto ai minori degli anni sedici, ai sensi dell'art. 78 del Testo Unico delle Leggi di P.S., approvato col R.D. 18 giugno 1931 n° 473 - in quanto le conclusioni che emergono dalla vicenda, superficialmente considerate, com'è sempre possibile nei ragazzi per la loro incompleta maturità mentale, potrebbero essere fraintese, con pregiudizio della loro retta formazione morale e della loro educazione civica.

Il divieto stesso trae altresì giustificazione dalla presenza di alcune scene e battute di dialogo controindicate per i minori. -

Manu
Manu

Vista la quietanza N. 1244 in data 27. 8 - 60 del Ricevitore del Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. ovvero visto il vaglia n. dell'Ufficio intestato al Ricevitore del Registro di Roma per pagamento della tassa di L.

Esaminata la pellicola:

NULLA OSTA per la rappresentazione a termine dell'art. 14 della legge 16 maggio 1947, n. 379 e del regolamento annesso al R. D. L. 24 settembre 1923, n. 3287, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale, ed a condizione che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alternarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2.

FILM NAZIONALE AMMESSO ALLA
PROGRAMMAZIONE OBBLIGATORIA
ED AL CONTRIBUTO DEL 16 %
(legge 31 - 7 - 1959 n. 337 e legge
22 - 12 - 1959 n. 1097)
p. IL DIRETTORE GENERALE

Roma, li 7 SET 1960

IL MINISTRO

IL SOTTOSGREGARIO DI STATO
(On. *Antonio Helter*)

Alcibi

Trama del film: "IL VIGILE"

Otello Celletti, in famiglia, ha una situazione piuttosto "pesante". Ha moglie, un figlio e non ha un lavoro. In compenso ha un vecchio padre decorato personalmente da Vittorio Emanuele III. Anche Otello per 12 anni ha indossato la divisa di sergente, ha fatto la guerra, ma quando tutto è finito si è trovato senza divisa e senza lavoro. Intanto Remo, suo figlio, salva dai gorghi del fiume il figlio dell'assessore comunale, e quando viene premiato per questo suo gesto eroico chiede al Sindaco di assumere suo padre in qualità di vigile motociclista. Ora tutto è cambiato. Otello non è più disoccupato ma un uomo della legge. Ferma tutti: lambrette, fuoristrada, funerali; ferma anche Sylva Koscina che viaggia senza patente e senza libretto di circolazione. Una volta tanto l'intransigente vigile chiude un occhio. Ma non lo chiudono il Sindaco e il Comandante dei Vigili che lo richiamano ad una più severa applicazione del Codice Stradale. Otello impara la lezione: non ricadrà nell'errore e multa il Sindaco che viaggia ad eccessiva velocità. Otello convinto che il Sindaco ha voluto metterlo alla prova inoltra il verbale e come premio....viene trasferito al canile. Alla vigilia del processo, tutti i congiunti del vigile vengono, più o meno, incriminati. E' il crollo. Il giorno del processo, contrariamente alle aspettative, Otello si scusa con il Sindaco ed ammette di avere sbagliato. Il Sindaco riacquista i favori dell'opinione pubblica e Otello la divisa. Egli viene reintegrato al suo vecchio posto, alla solita curva. Ferma tutti, come prima, ma non ferma più la macchina del Sindaco che sfreccia veloce, tanto veloce che esce di strada e precipita nella scarpata.



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo-Cinematografia

Via Della Ferratella, 45/51

R O M A

Il sottoscritto Eraldo Leoni, residente a Roma, V.le Castrense, 9 legale rappresentante della Ditta CENERIZ di Angelo Rizzoli con sede a Roma, domanda in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione della pellicola intitolata:

" IL VIGILE "

della marca: ROYAL FILM + nazionalità italiana dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata mt. 2,870

Lunghezza accertata mt.

Con osservanza.

*CENERIZ
L'AMMENDORE*
ESM
(Eraldo Leoni)

Roma, 29/8/60

Regia: Luigi Zampa

Interpreti : Alberto Sordi, Vittorio De Sica, Marisa Merlini, Mara Berni.

LA TRAMA

Otello Celletti, in famiglia, ha una situazione piuttosto "pesante". Ha moglie, un figlio e non ha un lavoro. In compenso ha un vecchio padre decora

32784

to personalmente da Vittorio Emanuele III. Anche Otello per 12 anni ha indossato la divisa di sergente, ha fatto la guerra, ma quando tutto è finito si è trovato senza divisa e senza lavoro. Intanto Remo, suo figlio, salva dai gorgi del fiume il figlio dell'assessore comunale, e quando viene premiato per questo suo gesto eroico chiede al Sindaco di assumere suo padre in qualità di vigile motociclista. Ora tutto è cambiato. Otello non è più disoccupato ma un uomo della legge. Ferma tutti: lambrette, fuoriserie, funerali; ferma anche Silvyia Koscina che viaggia senza patente e senza libretto di circolazione. Una volta tanto l'intransigente vigile chiude un occhio. Ma non lo chiudono il Sindaco e il Comandante dei Vigili che lo richiamano ad una più severa applicazione del Codice Stradale. Otello impara la lezione: non ricadrà nell'errore e multa il Sindaco che viaggia ad eccessiva velocità. Otello convinto che il Sindaco ha voluto metterlo alla prova inoltra il verbale e come premio... viene trasferito al canile. Alla vigilia del processo, tutti i congiunti del vigile vengono, più o meno, incriminati. E' il crollo. Il giorno del processo, contrariamente alle aspettative, Otello si scusa con il Sindaco ed ammette di aver sba

gliato. Il Sindaco riacquista i favori dell'opinione pubblica e Otello la divisa. Egli viene reintegrato al suo vecchio posto, alla solita curva. Ferma tutti, come prima, ma non ferma più la macchina del Sindaco che sfreccia veloce, tanto veloce che esce di strada e precipita nella scarpata.

TITOLI DI TESTA

Alberto Sordi, ne "IL VIGILE" con Vittorio De Sica
Marisa Merlini, Mara Berni, Nando Bruno, Riccardo
Garrone, Lia Zoppelli, Franco Di Trocchio, Carlo
Pisacane, Piera Arico, Vincenzo Talarico, Nerio Bernardi, Rossana Cangliari, Mario Pasante, Gianni Solaro, con MARIO RIVA e con SYLVA KOSCINA.

Soggetto di RODOLFO SONEGO, sceneggiatura e dialoghi
di RODOLFO SONEGO, LUIGI ZANPA, UGO GUERRA.

Direttore della fotografia LEONIDA BARBONI(A.I.C.)

Direttore della scenografia FLAVIO MOGHERINI

Direttore di produzione ROMANO DANDI(A.D.C.)

Musiche di PIERO UMILIANI

Edizioni G. CAMPI - Montaggio OTELLO COLANGELI

Aiuto regista PAOLO BIANCHINI

Segretaria di Edizione SILVANA SONEGO

Operatore alla macchina AJACE PAROLIN, FONICI BIAGIO

FIORELLI, RAFFAELE DEL MONTE

Assistente al montaggio FERNANDA MATERNI

Ispettore di Produzione GIANNI CECCHINI,

Segretario di produzione MARIO MERLINI

Arredatore EMILIO D'ANDRIA

Costunista, VERA MARZOT

Truccatore, GUILIANO LAURENTI

Parrucchiere, ELDA MAGNANTI

Fotografie di scena, Foto L.I.P.

Regia di LUIGI ZAMPA

Una produzione ROYAL FILM - ROMA

Realizzata da GUIDO GIAMBARTOLOMEI

Produzione eseguita negli Stabilimenti della DE LAU

RENTIS CINEMATOGRAFICA S.P.A. - Negativi e Positivi

ISTITUTO NAZIONALE LUCE - Registrazione WESTERN

ELECTRIC RECORDING- Girato su pellicola DUPONT

Nomi, personaggi ed episodi del film sono immagina

ri. Ogni riferimento a persone o fatti è da ritener

si puramente casuale.



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo-Cinematografia

Via delle Ferratelle, 47/51

R O M A

Si prega voler cortesemente inviare
un telegramma di NULLA - OSTA alla programmazione
del film:

" IL VIGILE "

a tutte le Prefetture d'Italia.

Con osservanza.

CINERIZ
L'AMMISITORE

(Eraldo Leoni)

Roma, 29/8/60





Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Div. VII[^]

APPUNTO PER L'ON.LE SOTTOSEGRETARIO HELFER

La V[^] Commissione ha revisionato oggi il film "IL VIGILE", prodotto dalla Soc. ROYAL ed interpretato da Alberto Sordi.

La pellicola adombra il noto caso del vigile Melone, con la variante peraltro che la vicenda è ambientata in un imprecisato paese e che al posto del Questore vi è il Sindaco del paese.

Il film, diretto dal regista Zampa, autore di "ANNI DIFFICILI", di "ANNI FACILI", di "PROCESSO ALLA CITTA'", de "IL MAGISTRATO", ecc., vuole essere una critica, portata sul piano umoristico, a certi principi di morale corrente, per cui gli onesti - considerato il termine nel senso più vasto - sono degli ingenui, condannati sempre a sicuro insuccesso, mentre i furbi, con i loro compromessi di ogni genere, riescono ad ottenere i maggiori vantaggi nella vita.

La Commissione, pur rilevando un certo fondo pessimistico sulla consistenza morale e civica del quadro umano presentato nel film, ha dovuto constatare che la pellicola non contiene elementi che si possono integrare sotto il profilo dell'art. 3 - lettera C - del Reg. annesso al decreto 23/9/1923 n. 3287 ("scene, fatti e soggetti offensivi del decoro e del prestigio delle istituzioni o autorità pubbliche, dei funzionari ed agenti della forza pubblica..."). Peraltro ha dovuto concludere che un film siffatto è suscettibile di esercitare un'influenza negativa sui minori, in quanto le conclusioni che emergono dalla vicenda, superficialmente considerate, come è sempre possibile nei ragazzi per la loro incompleta maturità mentale, potrebbero essere fraintese con pregiudizio della loro retta formazione morale e della loro educazione civica. Inoltre tale divieto è motivato dalla presenza di alcune scene e battute di dialogo moralmente controindicate per i minori.

Sul piano tecnico-artistico il film non si discosta dal livello medio dei film comici.

Roma, 5/9/60

IL DIRETTORE GENERALE



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale della Cinematografia

Via della Ferratella, 45/51

ROMA

Il sottoscritto Eraldo Leoni, rappresentante della ditta CINERIZ di Angelo Rizzoli, con sede in Roma Viale Castrense, 9 - chiede che gli vengano rilasciati n. **48** visti censura del film:

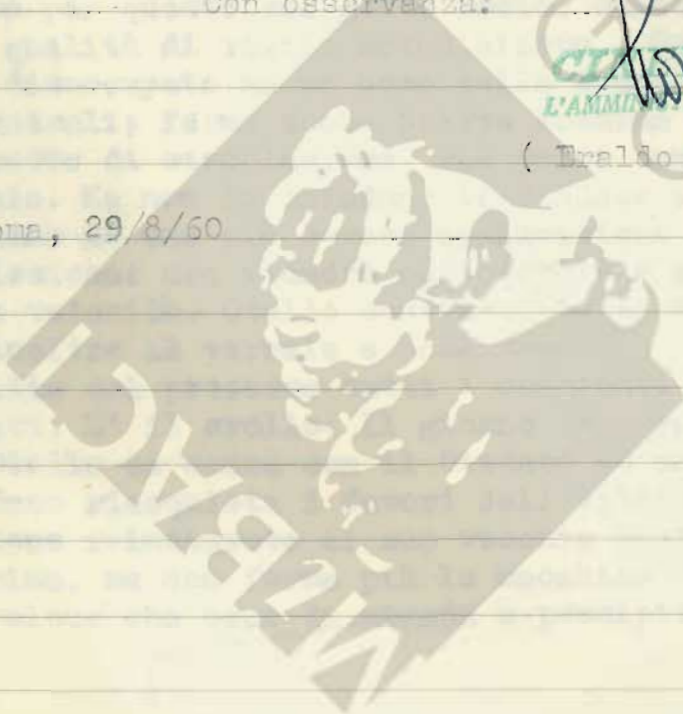
" IL VIGILANTE "

Con osservanza.

CINERIZ
L'AMMINISTRATORE

(Eraldo Leoni)

Roma, 29/8/60



5 Visti finora
7 - 10 - 60
43 Visti. pervenuti
14 - 11 - 1960

VIETATO AI MINORI DI ANNI 15

N.

32784



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO



TITOLO: "IL VIGILE"

Metraggio { dichiarato
accertato 2870

Marca: ROYAL FILM

10.000 - 4. 1960

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: Luigi ZAMPA

Interpreti: Alberto Sordi, Vittorio De Sica, Marisa Merlini, Mara Berni.

TRAMA: Otello Celletti, in famiglia, ha una situazione piuttosto "pesante". Ha moglie, un figlio e non ha un lavoro. In compenso ha un vecchio padre decorato personalmente da Vittorio Emanuele III. Anche Otello per 12 anni ha indossato la divisa di sergente, ha fatto la guerra, ma quando tutto è finito, si è trovato senza divisa e senza lavoro. Intanto Remo, suo figlio, salva dai gorghi del fiume il figlio dell'assessore comunale, e quando viene premiato per questo suo gesto eroico chiede al Sindaco di assumere suo padre in qualità di vigile motociclista. Ora tutto è cambiato. Otello non è più un disoccupato ma un uomo della legge. Ferma tutti: lambrette, fuoristrada, funerali; ferma anche Silvy Koscina che viaggia senza patente e senza libretto di circolazione. Una volta tanto l'intransigente vigile chiude un occhio. Ma non lo chiudono il Sindaco e il Comandante dei Vigili che lo richiamano ad una più severa applicazione del Codice Stradale. Otello impara la lezione; non ricadrà nell'errore e multa il Sindaco che viaggia ad eccessiva velocità. Otello convinto che il Sindaco ha voluto metterlo alla prova inoltra la verbale e come premio ... viene trasferito al canile. Alla vigilia del processo tutti i congiunti del vigile vengono, più o meno, incriminati. È il crollo. Il giorno del processo, contrariamente alle aspettative, Otello si scusa con il Sindaco ed ammette di aver sbagliato. Il Sindaco riacquista i favori dell'opinione pubblica e Otello la divisa. Egli viene reintegrato al suo vecchio posto, alla solita curva. Ferma tutti, come prima, ma non ferma più la macchina del Sindaco che sfreccia veloce, tanto veloce che esce di strada e precipita nella scarpata.

Si rilascia il presente nulla-osta, quale duplicato del nulla-osta, concesso ai termini dell'art. 14 della Legge 16 maggio 1947, N. 379 e del regolamento annesso al R.D.L. 24 settembre 1923 N. 3287 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) **VIETATO AI MINORI DI ANNI 16**

Roma, li

7 OTT. 1960

P. C. C. (Dr. G. de Tomasi)

IL MINISTRO

F.to Helfer



[Handwritten signature]

On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale Spettacolo - Cinematografia

R O M A

La scrivente S.p.A. ROYAL FILM con Sede in Roma
Via Basento n.52/d in persona dell'Amministratore
Unico Comm. Guido Giambartolomei, presa visione del
visto di censura n.32784 rilasciato da codesto

On.le Ministero in data 7 corr. al film di propria
produzione dal titolo "IL VIGILE", avanza ricorso
contro la determinazione della Commissione Giudi-
catrice di vietare la visione del film al pubblico
di età minore di anni sedici.

Infatti questa Società non ravvisa nella pelli-
cola nessun elemento di ordine morale o sociale
che possa giustificare un provvedimento così limi-
tativo e lesivo del buon andamento del film stesso.

Pertanto si prega voler far prendere in esame
il film dalla Competente Commissione d'Appello.

Con osservanza.

Roma, 18 Ottobre 1960

ROYAL FILM
L'Amministratore Unico



partenza 10.12.60

RACCOMANDATA F.R.

15 DIC. 1960

1252 / 32784

Alla Soc. ROJAL FILM
Via Basenti, 52 D

R O M A

VIII*

In relazione alla domanda presentata da codesta Società si comunica quanto segue:

"La Commissione di revisione cinematografica di II° grado presieduta dal Sottosegretario di Stato al Ministero del Turismo e dello Spettacolo, On.le Prof. Renzo HELFER e composta dai membri:

- Dr. Beniamino LEONI - Procuratore Generale di Corte di Appello;
- ~~Dr. Vincenzo AGNESINA~~ - Vice Capo della Polizia, in rappresentanza del Ministero dell'Interno;

revisionato il film "IL VIGILE" esprime parere favorevole alla proiezione in pubblico a condizione che siano eliminate le battute: "La è una ingiustizia" - "Meglio che ti ci abitui da piccolo alle ingiustizie perché da grande non ti ci abitui più" e che sia attenuata la scena in cui appare una donna in abiti succinti distesa su di un letto mentre sta telefonando (della scena suddetta ne deve rimanere una sola apparizione), in quanto offensiva della morale (art.3 lettera a) del Regolamento annesso al R.D. 24 settembre 1923, n.3287).

Roma, 9.12.1960

f.to Helfer
f.to Leoni
f.to Agnesina"

In accoglimento del precitato parere nulla osta alla proiezione in pubblico del film "IL VIGILE" a condizione che siano eliminate le battute "Ma è un'ingiustizia" "Meglio che ti ci abitui da piccolo alle ingiustizie perché da grande non ti ci abitui più" e che sia attenutata la scena in cui appare una donna in abiti succinti distesa su di un letto mentre sta telefonando (della scena suddetta ne deve rimanere una sola apparizione).

p. IL MINISTRO *G. Helfer*

ON.le RENZO HELFER
SOTTOSEGRETARIO MINISTERO TURISMO SPETTACOLO

R O M A

NONOSTANTE FORMALI ASSICURAZIONI LEI DATEMI VENTINOVE SETTEMBRE
SCORSO UFFICI MINISTERO TURISMO SPETTACOLO CONTINUANO SENZA AL-
CUNA GIUSTIFICAZIONE VALIDA PROCRASTINARE ANCORA RILASCIO VISTO
CENSURA PRESENTAZIONE FILM IL VIGILE EVIDENTEMENTE DESIDERANDO
DIFFERIRE ANCHE PROGRAMMAZIONE PRESENTAZIONE FILM AT DOPO ELEZIO
NE AMMINISTRATIVE STOP CIO' ^{POICHE'} CONTRASTA CON IMPEGNI DA LEI ASSUNTI
ET AGGRAVA ULTERIORMENTE DANNO GIA' SOPPORTATO CON ACCOGLIMENTO
SUA RICHIESTA RIMANDARE AT DOPO ELEZIONI INIZIO PROGRAMMAZIONE
FILM PREGOLA INTERVENIRE PRESSO UFFICI DIPENDENTI PER RIMUOVERE
INGIUSTIFICATI ET ILLEGALI RITARDI SOPRALAMENTATI STOP STANTE
PROSSIMO INIZIO PROGRAMMAZIONE FILM SIGNIFICOLE URGENZA DISPORRE
DETTO VISTO ENTRO DOMANI TRE CORRENTE STOP TALE RICHIESTA EST
LEGITTIMATA DAL FATTO CHE COPIA PRESENTAZIONE GIACE PRESSO COM-
PETENTI UFFICI REVISIONE DA SESSANTA GIORNI STOP CONFIDO SUO
IMMEDIATO INTERVENTO CORDIALITA'

GIAMBARTOLOMEI ROYAL FILM

Roma, 2 novembre 1960



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale della Cinematografia

Via Della Ferratella, 45/51

R O M A

Il sottoscritto Eraldo Leoni, rappresentante della ditta CENERIZ di Angelo Rizzoli, con sede in Roma Viale Castrense, 9 - chiede che gli vengano rilasciati n. 20 visti censura del film:

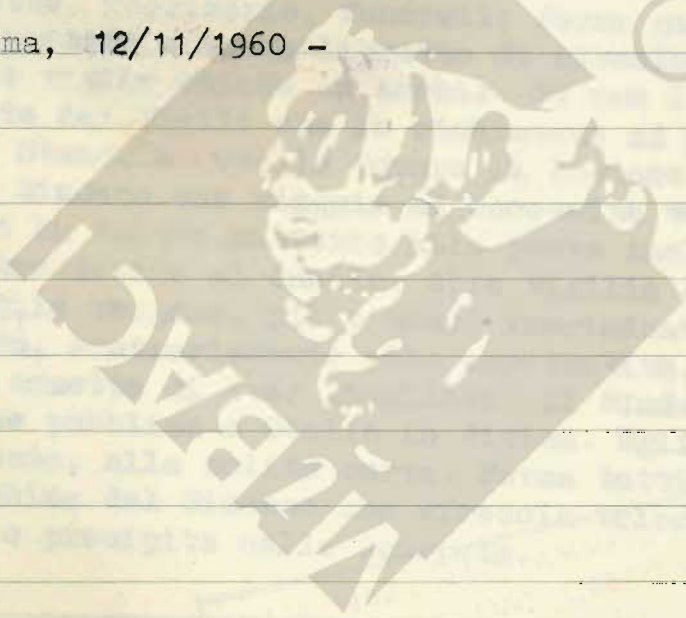
" IL VIGILE "

Con osservanza.

lom
(Eraldo Leoni)

Roma, 12/11/1960 -

20
15-11-60
[Signature]



VIETATO AI MINORI DI ANNI 18

N. 32784



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "IL VIGILE"

Metraggio { dichiarato 2,870 / accertato 2870

Marca ROYAL FILM

10000 - 10-1960

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: Luigi Zampa

Interpreti: Alberto Sordi, Vittorio De Sica, Marisa Merlini, Mara Berni.

LA TRAMA

Otello Celletti, in famiglia, ha una situazione piuttosto "pesante". Ha moglie, un figlio e non ha un lavoro. In compenso ha un vecchio padre decorato personalmente da Vittorio Emanuele III. Anche Otello per 12 anni ha indossato la divisa di sergente, ha fatto la guerra, ma quando tutto è finito si è trovato senza divisa e senza lavoro. Intanto Rema, suo figlio, salva dai gorgi del fiume il figlio dell'assessore comunale, e quando viene premiato per questo suo gesto eroico chiede al Sindaco di assumere suo padre in qualità di vigile motociclista. Ora tutto è cambiato. Otello non è più disoccupato ma un uomo della legge. Ferma tutti: lambrette, fuoriserie, funerali; ferma anche Silva Koscina che viaggia senza patente e senza libretto di circolazione. Una volta tanto l'intransigente vigile chiude un occhio. Ma non lo chiudono il Sindaco e il Comandante dei Vigili che lo richiamano ad una più severa applicazione del Codice Stradale. Otello impara la lezione; non ricadrà nell'errore e multa il Sindaco che viaggia ad eccessiva velocità. Otello convinto che il Sindaco ha voluto metterlo alla prova inoltra il verbale e come premio... viene trasferito al canile. Alla vigilia del processo, tutti i congiunti del vigile vengono, più o meno, incriminati. E' il crollo. Il giorno del processo, contrariamente alle aspettative, Otello si scusa con il Sindaco, ed ammette di aver sbagliato. Il Sindaco riacquista i favori della opinione pubblica e Otello la divisa. Egli viene reintegrato al suo vecchio posto, alla solita curva. Ferma tutti, come prima, ma non ferma più la macchina del Sindaco che sfreccia veloce, tanto veloce che esce di strada e precipita nella scarpata.

FILM NAZIONALE AMMESSO ALL'ALLOCATIONE OBBLIGATORIA DEL 16% (Stampa rossa)

Si rilascia il presente nulla-osta, quale duplicato del nulla-osta, concesso il 7 SET. 1960 a termini dell'art. 14 della Legge 16 maggio 1947, N. 379 e del regolamento annesso al R.D.L. 24 settembre 1923 N. 3287 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) VIETATO AI MINORI DI ANNI 16

Roma, li 15 NOV. 1960

IL MINISTRO

p. c. c. (Dr. G. de Tomasi)

F.to Helfer



Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

La Commissione di Revisione Cinematografica di II° grado presieduta dal Sottosegretario di Stato al Ministero del Turismo e dello Spettacolo, On.le Prof. Renzo Helfer e composta dai membri:

- Dr. Beniamino Leoni - Procuratore Generale di Corte di Appello
Dr. Vincenzo Agnesina - Vice Capo della Polizia, in rappresentanza del Ministero dell'Interno

revisionato il film "IL VIGILE" esprime parere favorevole alla proiezione in pubblico a condizione che siano eliminate le battute: "Ma é una ingiustizia" "Meglio che ti ci abitui da piccolo alle ingiustizie perché da grande non ti ci abitui più" e che sia attenuata la scena in cui appare una donna in abiti succinti distesa su di un letto mentre sta telefonando (della scena suddetta ne deve rimanere una sola apparizione), in quanto offensive della morale (art. 3 lettera a del Reg. annesso al R.D. 24 settembre 1923 n.3287).

Roma, 9.12.60

*Controllato i tagli
sono stati effettuati
in m. 13
10/12/1960 Aug.*

Aug. *Helfer*



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLA CINEMATOGRAFIA


Via Della Ferratella, 45/51

R O M A

Il sottoscritto Eraldo Leoni, rappresentante della ditta CINERIZ di Angelo Rizzoli, con sede in Roma Viale Castrense, 9. - chiede che gli vengano rilasciati n° 70 visti censura del film:

" IL VICILE "

Con osservanza.


(Eraldo Leoni)

Roma, 9/12/60



ROYAL FILM

SOCIETÀ PER AZIONI
CAPITALE L. 10.000.000 INT. VERS.
SEDE SOCIALE ROMA

Consegua: l'el

Roma, 10 Dicembre 1960

On.le
MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
Direzione Generale dello Spettacolo
Via Ferratella
R O M A

Formuliamo la presente per dichiarare di aver apportato su tutte le copie in circolazione del film di ns/ produzione:

" IL VIGILE "

i seguenti tagli:

- è stata attenuata la scena in cui appare una donna in abiti succinti distesa su di un letto mentre sta telefonando (della scena suddetta è rimasta una sola apparizione);
- nella scena del Tribunale sono state eliminate le battute:
" ma è una ingiustizia"
" è meglio che ti ci abitui da piccolo alle ingiustizie perchè da grande non ti ci abitui più".

Acclusi alla presente rimettiamo un esemplare di ciascuno dei detti tagli assicurando che gli stessi saranno apportati su tutte le copie che anche in futuro saranno messe in programmazione.-

Con osservanza.

ROYAL FILM
L'Amministratore Unico

Il Vigile

Direzione
Generale
CINEMA

Il Vigile

no. 2852

Per 105

27-4-62 G. Corchia